



Ratsfraktion Piratenpartei  
Goethestraße 48  
38440 Wolfsburg  
Tel.: 05361 28-2776  
[ratsfraktion@piratenpartei-wolfsburg.de](mailto:ratsfraktion@piratenpartei-wolfsburg.de)

Wolfsburg, den 29.8.2012

Rat der Stadt Wolfsburg  
Herrn Oberbürgermeister  
Klaus Mohrs  
Rathaus  
38440 Wolfsburg

### **Erstellen und Verteilen einer Informationsbroschüre zum Haushalt 2013**

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister,  
die Fraktion der Piratenpartei beantragt:

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, zum voraussichtlich im Dezember 2012 verabschiedeten Haushalt 2013 eine Informationsbroschüre zu erstellen. Diese soll Informationen zum Prinzip der Haushaltsaufstellung, zu den Rahmenbedingungen der finanziellen Lage Wolfsburgs sowie den Schwerpunkten des Haushaltes 2013 enthalten.

Die Broschüre soll ab Januar 2013 an interessierte Bürgerinnen und Bürger sowie an den allgemein bildenden Schulen verteilt werden. Außerdem soll sie als Download auf der Seite [www.wolfsburg.de](http://www.wolfsburg.de) bereitgestellt werden.

#### **Begründung:**

Die Verabschiedung des Haushaltes ist eine der Kernaufgaben des Rates der Stadt, die Haushaltsplanung bestimmt maßgeblich die Politik in Wolfsburg. Deswegen ist es für eine bürgerorientierte Politik unumgänglich, die Bevölkerung über die finanziellen Planungen umfassend zu informieren. Zurzeit geschieht diese Information nur durch die Presseberichterstattung sowie über die Bereitstellung des gesamten Haushaltsplanes auf der Seite [www.wolfsburg.de](http://www.wolfsburg.de). Letztere Darstellungsform entspricht allerdings keiner modernen Informationsvermittlung.

Beispiele aus anderen Kommunen zeigen, wie eine Bürgerinformation in Sachen Haushalt aussehen kann. Hier sind etwa die Projekte im Rahmen des Bürgerhaushaltes der Stadt Trier, die Informationsbroschüre der Stadt Köln oder der Leitfaden zur Haushaltserstellung der Stadt Hamm zu nennen. Dies sind nur drei Beispiele dafür, wie Bürgerinformation in Bezug auf den Haushaltsplan aussehen kann.

Die Informationsbroschüre soll breit in der Bevölkerung verteilt werden und kann außerdem als Grundlage für den Schulunterricht dienen. Es ist darauf zu achten, dass die Informationen dementsprechend verständlich aufbereitet werden.

Weiterführende Informationen zum Thema bieten folgende Links:

- Beispiel für eine kurze Einführung in das Haushaltswesen im Rahmen eines Bürgerhaushaltes, Stadt **Trier**: [http://www.buergerhaushalt-trier.de/sites/default/files/2012-08-broschuere\\_trier.pdf](http://www.buergerhaushalt-trier.de/sites/default/files/2012-08-broschuere_trier.pdf)
- Verständliche Beschreibung des Haushaltes der Stadt **Köln** und wieso wo welche Kosten entstehen (ebenfalls im Rahmen einer Bürgerhaushaltes erstellt): <http://www.buergerhaushalt.org/wp-content/plugins/wp-publications-archive/openfile.php?action=open&file=18>
- Leitfaden zur Erstellung einer Haushaltsbroschüre der Stadt **Hamm**: <http://www.buergerhaushalt.org/wp-content/plugins/wp-publications-archive/openfile.php?action=open&file=10>

Mit freundlichen Grüßen

Piroska Evenburg  
Fraktionsvorsitzende

Kerstin Müller  
Fraktionsgeschäftsführerin